Doporon Dage

Camp Termr-Khada, September 4th, 1935.

Dear Mr. Soderbom,

To-day we are sending on truck No.4 belonging to the Mongol Council the following things belonging to the Expedition:-

One Mongol yurt, complete with felts, wooden frame, two doors, and carpet.

Two tents ( two bales, one bag with tent-poles, and two small bags with tent-pegs ).

six trunks and suit-cases ( NNo. 19,16,15,18,26,39).

12 cases.

two bags with saddles.

one bag with saddle

one bale No.55

six wooden tent-pegs.

kindly take delivery of the above things from the driver Jigmed ( truck Ne.4 (I243) and store them until our arrival to Kuei-hua. We hope to leave to-morrow, the fifth. I trust, Mr. Oberg will be kind enough to attend to the matter in case of your absence.

With all best wishes, and thanking you in advance,

3

Very sincerely,

Naggar, Kulu. Punjab. October 31st, 1935. Dear Mr. Soderbom, We have arrived at our base in India, and I hope to soon hear from you about the sale of our equipment left in your charge. I shall be also interested to hear about the general situation and the possibilities of fieldwork for the future. Under separate cover I am sending you two copies of my article on Dr. Sven Hedin for your father and yourself. Please remember me to Mr.& Mrs Oberg. With all best wishes to your family and yourself, Yours very sincerely,

LC

RPtenRupees

Reply paid ten Rupees Route IRC-Madras. Soderbom Methodist Mission Kalgan

Please cable results sale entrusted expedition equipment

Roerich

English

Naggar, Jan 6, 1936. 14w x1/o/6 Rs:14/7/-RP 10/-Rs:24/7/-



142

## INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

NOTICE.	Charges	to pay.	Office Stanip.
This form must accompany any inquiry made respecting this Telegram.	Rs.	As.	1
Handed in at (Office of Origin).  Date. Hour. Minute.	Servi	ce Instructions.	Word or No.
	cd. here at	`/6 H	44
de Roeich Lagrarmon.	•		
D: - : - !			
Remating 365 Letter for	eons	80-96	ge zmeo

DODGE



L C Roerich Naggar India
Remitting 365 letter following Dodge unsold

The Mannlicher Rifle is my personal property and should not be included in your itemized statement. We appreciate your efforts in the matter, and hope that you will understand our insistence for it is impossible for us to send in our final report without completing the sales and receiving your signed itemized statement with covering data.

Hoping to hear from you soon, and with all best wishes,

Institute of the contract of t

this arrivation to the analyst referred to another or and the section at the section of the sect

of which were cived to you in to increase heat, 1958, 1958.

arediamniful a conf of receipt at mod by its areans obere for

co-entitle couplete with continue, attempt, as an entitle

test on constant with mim.

(145) 4 d

16th January 1936.

Dear Mr. Sederbem.

We have received the following telegram from you dated Kalgan, the 11th instant:-

" Remitting 365 Letter follows Dodge unseld".

We shall be interested to hear your suggestions and shall await your letter. As regards the Dodge car, please sell it at the best reasonable price. If this is much below a thousand, please wire us first. Please let us know about the disposal of the field equipment, the seven horses left at Pai-ling miao, and bleths things left with Major Constant.

We hope that everything is well with you and your family. Please convey our hearty greetings to Rev. & Mrs Soderbom. Did Serat come back from his trip? Is Rev. Gunzell still in Pai-ling miae?

With best wishes from Professor de Roerich and myself,

Yours sincerely,

Tools and car equipment as per list handed over to Mrs Oberg.

Please dispose of this property as best as you can, for we are anxious to complete the sales by the end of September, 1936.

The Mannlicher and the small revolver are our personal property and so should not be included in the bills covering the sales of the above listed equipment.

You write nothing about Serat, but I hope he got back alright and has received his saddle left at Pailing Miao with Rev. Gunzel. Is Rev. Gunzel still continuing his good work in Pailing Miao and what are your local news. All is well with us.

With best greetings from Prof. de Roerich and myself,

Yours very sincerely,

. ever a miles well lock

thirt will ten sen

(153)

LC

SODERBOM

Methodist Mission KALGAN

Please sell Dodge and equipment at best offer

Roerich

English

Naggar, Feb.13,1936

14w - 1/0/6--Rs14/7

Sidelow

## INDIAN POSTS AND



## TELEGRAPHS DEPARTMENT

FOREIGN TELEGRAM

Class

Prefix

Amount paid.

Rs. A. P.

Date Stamp.

The charges entered upon this form have been duly paid in respect of the telegram indicated by number.

The sum stated includes extra charges, if any, paid for Reply, Delivery, etc. Should any reference become necessary, the production of this receipt will enable the telegram to be traced by the office of origin within seven days of the date of its despatch—thereafter Complaints respecting this telegram and applications for Refund involving complaints against the Service should be made to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within six months. Applications for refund which do not involve complaints against the Service should be made to the Officer-in-charge, Telegraph Check Office,

8

13th February, 1936.

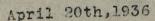
Dear Mr. Soderbom,

Many thanks for your letter of Dec. 9th 1936 (!) and for your father's letter of January 11th. We certainly appreciate your efforts to sell the car and the field equipment left at Kuei-hua. We had no account with the Chartered Bank of India, Australia & China, and hope that your draft did not go astray. Please redirect the draft of M\$ 365.00 to the above indicated address.

"Please sell Dodge and equipment at best offer ".

I hope you will succeed in disposing of the car for something like M\$ 500 - 600 or round it. I also hope that the sale of the double-fly tent to the missionary lady did take place. Please transfer the sum secured for the tent to me at my Indian address. Did you succeed in selling the various spare parts left with the car at Kuei-hua?

On completion of the sale of the car and field equipment, please send me a type-written and signed statement, showing the prices secured for each item. As you know I need





Dear Mr. Soderbom,

I hope you have received our letters of Feb.13th, 27th and March 5th. We are very anxious to dispose of the equipment left in your charge, and shall be grateful if you would kindly expediate the matter and send us a signed statement showing prices secured for each item of equipment. We left a saddle, complete with bridle and saddle bags, with Rev.Gunzel at Matu Khalkha, as a present for Serat. I hope he got it. Please do not include the Mannlicher in the list of sold equipment, as it is my personal property, whereas the tents, motor car, and other equipment, are the property of the Department of Agriculture.

Shall be glad to hear from you about present possibilities of scientific work in your area. We have safely concluded our botanical work on behalf of the Department of Agriculture in India, and I have resumed my research work at the Himalayan Research Institute. With all best wishes from Professor de Roerich and myself,

Yours very sincerely,

July 19th, 1936

Mr. George Soderbom, c/o Rev. Carl G. Soderbom, Methodist Protestant Mission, Kalgan, North China.

Dear Mr. Sederbem,

U.S.Dept. of Agriculture made several inquaries as to the completion of the sale of the expedition equipment left in your charge in Kuei-hua. I understand the Department is anxious to accomplish a final settlement of the expedition's accounts, and for this purpose they require an itemized statement on all sales. We have received through Rev.Carl G.Soderbom your last money transfer value Mex.\$ 630.00, but in the absence of your statement, we are unable to specify the items to which this amount refers. I am enclosing a list of equipment left at your headquarters at Kuei-hua, a copy of which was given to you in Peiping on Sept.13th,1935. I am stadiagnding a copy of receipt signed by Mr.Torgny Oberg for two saddles complete with bridles, stirrups, saddle bags, etc left on consignment with him.

(181) 12

August 8th, 1936.

George Soderbom, Esq. Soderbom Brothers, Kweihwa, Suiyuan.

Dear Mr. Soderbom.

Many thanks for your letter of June 15th with the enclosed bills covering the sales of some of the expedition equipment left with you in Kuei-hua. I am very glad to receive the letter, as this will enable me to report the sales to the Department of Agriculture. It was very kind of you to take all this trouble and I hope you will understand my insistence to have the sales completed in view of the continuous requests from the Department. I note from your letter that there still the following equipment left unsold: One waterproof tent.

Six wooden tent pegs.

One kerosine stove.

One portable bath-tub.

One portable toilet.

Three camp chairs.

Naggar, Kulu. Sept. 12th. 1936. George Soderbom, Esq. c/o Soderbom Brothers, Kuei-hua ting, Sui-yuan, North China. Dear Mr. Soderbom, This is to acknowledge receipt of your transfer of Mex. \$ 150.00 received through the Hongkong Shanghai Banking Corporation. We hope to soon hear from you regarding the remaining tent, the tent-pegs and she automobile equipment, a list of which was left by us with Mrs Oberg, to be handed to you on your arrival to Kueihua.

Did Serat get his saddle which we had left at Pai-ling miao ? I shall be very glad to hear your news, and whether your regions are open for scientific exploration.

Please convey our best wishes to your Father. With kind regards and thanking you once more for your assistance,

Yours very sincerely,

7th November, 1936

bom Esq.
thers,
i-yuan.

rbom,
anxious to hear from you regarding the sale

George Soderbom Esq. Soderbom Brothers, Kuei-hua, Sui-yuan. North China.

Dear Mr. Soderbom,

I am anxious to hear from you regarding the sale of the remaining items of our expedition equipment. As stated in my letter of August 3th, you can dispose of the equipment as best as you can, as we are anxious to complete the sale. The Mannlicher when sold, should be mentioned on a separate invoice, and not together with the rest of the equipment, as it is private property.

Please let me know whether Serat has received his saddle left for him at Pai-ling miao.

With best wishes and hoping to hear from you soon,

Yours very sincerely,

Kalgan Des 9th 1935 Dea Prof. Riviel; We got your wire - or rather my father got the planted of on to see in Peiping - I am very sorry about the sales of quip ment in Surgeon that I have not been able to dispose of more That what I have sold. I sold The posices - and one Maure Pistol - one Mongotian Tent I tried for a live to sell. your poince in Mayolia but was evering down to Kestellera - lat Keverlina & Kalgan The prices on posices has been very low! Laison afferet his geldings to us at price of 25:00 a piece were fortunate a be lable to sell all The promer / for 240; vo but accorda to Chance Custom love doesn't receive the fall price unless our collects the mone on to settling day. There are four in a year - and so we haven't las yet received the woney, The only sale I heade for cark was the Mainer Pistol your June was 175 - and as I warmit Keen on keeping it any length of time I sold it for

that price not long ago, to as a get real of it - The only sale of espects must was to \$ 40:00 - for a start by a soudle - as Deser afraid I shouldn't be able to sell if I am one the I let him have it --that the prices dedn't felch the price you authorises we to sell at - on the other hand If I drow sell they would eat each other - we have you the way + straw - This 240: 00 by the way - is the price we sold them for - we fed them in Sunghan for about a week this bill I known't received yet so it will have be come lote. have a come late The sed Wodge. I have treet loon, one in Surgican; the trighest bulk for that so far is farmen & he offered 400 - for gave it a thorough Cleaning up giving it a Gerry Then coat of new colour; - Sharry Y wice as it looked. I could not get any one to bid on the at two Conferences in Carlingeries I have Tried when all Prince were assumbled. but with no luck at all - That meant that I ve had to take the at an expense twise to Backey nies - now I have it in Storage - I don't dave to take. The pass too many times as. The car is an old one

and I am afrais of a break down; please write & let the know about the Dodge, as I don't never Storing a thing for you but ancar sin Storage work 90 lup in price I sai people are nowa days wante, new model cars. I should advise to sell at storage; I have the battery in very bedroom alway 5. Re: Tinto: - Min Bengtison of Nathin summe asked in about a fait. the double flap - so I appear it at 150 %. The Feet would be worth to you 157:50 + as I wouldn't like to make rusney on a museronary of that mission I figured 1589 faired 1589 the fair dust passed the feet dust passed the text dust passed the text of the feet of the text to delive it the feet of have to delive it to her - I have not seep to your former ra suitable way of suity her the Fent. but lisped that blees men would take in the there myself that so that deal has to wait the other yent I may sell to skelled all though he expects to get svery their for nothing or next to nothing as soon as I can convince heir that he will have to bry a tent of his own for his summer

Vacation of hat he work be ask to borrow sine from are he may buy the fact though my father something like the following Sales 365 remitting letter following in will I have been derry The last paries a great deal in lake - x often places; I referred a week ago' at leanlews a collection of drought resisting plants from Etsich got - hearthy in Selet, may Menyof has been away but is now of Surgian 1 as som as I Can make out my heport on the collection I shall sent the to the Des of agriculture; There are several useful plants: in the collection. the Chrebra fluit and another plant of the pea facily which is excellent for week forth light - I have kay in the carried been the trouble the court into they were rether bady handled, of some were body Chosen but what van you pour subtructions. It's send this collection to More rofte is now in the hand of a very good frees of nine in the freis Caft Baby of the Havel attache's Deht. he has prosules to try to half in Gelling it

I am writing on the ham So & hope you will excen my scrawl. I an envorte Dung wan flowt want for me: If you will let on know about the Docke. what I shall to a There is a very nice Buch in Sunguan. Convertible Seden wette slass run less Than to ogo miles which has theen for Sale. For the least month or two Her \$1000 low the highest biddles In This car was a Mangol & he offered \$800 y now this car to not to be compared with the Dodge coset is in perfect running order - so figure for yorkelf Political Conditions - Manyola & the west is at present peaceful-V Chahar have become antantonomores State- The Marchunder & Mongoli house heen trying hand to penitrate livestern Surging Kann Chinghan V Tsanday seed to be peaceful at present, the Commence trouble Serns to have quetines down Com derables

it is very hard to decide or product The future I don't think it to very of presset has by the thete are Japan in reach every City now Prograntes Hell weder Hanking but it be sure I'll be glad to help over way I can and of you have plans that es définité plans let mé know, 24 then keep you more advised, I am is going to be pretty hand to get to do much For your present entered . That Up. Rock has been in Perping & nurses Said he was out on account of the That of agriculture offer. deliver the ted to Min Benjtron Ell cert her to I write diet to their bank & sent you The survey independent of my self. I would Allen Todubar 127 the way my brother Dus was released & com back to exply whom a confire of months ago. - quillys to every one.

Most probably steery well take over The good / conack sat de et 30 400 . Tared the Ting revolver at \$15decide definitele frem what I wrote las I believe then To be 13 words. on reply ladie Renich Haggar Undie muscella. Remitting mes 1365 sales muscella. Letter following Dodge not Sold. My camed men had also to hay The plants in that well the very little In Evil Teichmans journes was a success todays telegram he arrived of get git in planes were ent to treet him, I should aring is still impossible for! ordinary to authors.

22

Naggar, Kulu. Punjab.

18th February, 1939

Mr. George Sederbon, c/e Methodist Protestant Mission, Kalgan, North China.

Dear Mr. Soderbom,

Almost three years have passed since receiving your last letter. I am writing to remind you of the matter and to request to send me immediately a complete statement on the disposal of the remaining items of our expedition equipment left in your charge. I hear from Peking that the Mannlicher belonging to me had been sold by you for Mex. \$ 150,00, and I expect to receive seen a draft covering this sale, less your commission.

Sincerely yours,

Naggar, Kulu. Punjab,

18th February, 1939

The Secretary, Methodist Protestant Mission, Kalgan. North China.

Dear Sir:

I shall be thankful if you would kindly transmit the enclosed letter to Mr. George Soderbon. I have been trying to communicate with him direct, but all my letters so far remained unanswered.

Yours truly,

July. 7 th 1935.

To. Dr Rowich:-

	THE COLUMN TWO IS NOT THE OWNER OF THE OWNER OWNE
1- Se. 32 x 6 Tive T.T. \$ 238:00 less 65%	83 30,
1 32×6 Tube \$ 25:00. less 65%	8 75.
1 - B.B. 1015 C. Wheel + Rein assembly 31:20. 1 BB 1099 C. " Rein Flange: 4:80.	
/ BB. 1099 C. " Rein Flange: 4:80.  less 5%.  1:80.	34 20. 4 75
Freight Changes. Peiping & Newerland Mise. Changes Miverlina doliveries Handling Changes. 10%.  Total:- #	· 50.
TOTAL:- #	144:65
dess:	13:15
Leorg todiebn	
Sayment Preferably crossed check on Doutsch-A	riatische Back Leiping.
To:- K. GEORG SODERBOM	

(/37)

Received from the Roerich Expedition the following equipment to be sold on commission basis:-

One Dodge car. 14 1000/- (minimum).

Tools and car equipment as per list handed over to Mrs Oberg MAISQ.

Two water-proof canvas tents, complete with iron pegs & poles.

#//
#//
six wooden tent-pegs. ##3

one kerosine stove. 4#20.

one portable bath-tub. #20.

one portable toilet. 4415.

three camp chairs. 4#3.

one Chinese tent, complete with poles and pegs. 4#30 a 25

Also seven riding ponies at Pai-ling miao, belonging to the Expedition, and now left in charge of a Mongol recommended by Rev. Gunzel.

Peiping,

Sept. I3th, 1935.

Mv. George Loderbon Flu Ying Tang Kweihwa. Teligraph address

Søderbon. care Fre-Yin Tang-Ya-men-kes- Seriyvan.

Soderborn 漢 瑞 洋 行 Ham Wormer yan hang